mitsai

DVB-T

DVD VIDEO

HDMI™ HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready

MANUAL DE INSTRUÇÕES

TV LCD COM DVD

19UCBMTS09

22UCBMTS09

MANUAL DE USUARIO

TV LCD CON DVD

19UCBMTS09

22UCBMTS09

ADVERTENCIAS

Atención
Este televisor no contiene ningún repuesto reparable por usuario. En el caso de una avería póngase en contacto con el fabricante o servicio autorizado. No quite la tapa trasera del televisor.

Advertencia
Para evitar el riesgo de incendio, un accidente debido a la corriente eléctrica o daño del televisor, no lo exponga el aparato a los efectos del polvo, lluvia o la humedad y no coloque recipientes con líquidos encima del aparato en su proximidad.

No coloque el televisor encajado en un espacio cerrado y asegúrese de que las aberturas de ventilación en la parte trasera no están cubiertas.

No coloque en la proximidad del televisor ninguna fuente de fuego.

Al final de su vida, deseche este televisor o cualquiera de sus componentes, incluyendo baterías, de una forma no perjudicial para el medio ambiente. En caso de duda sobre la forma de reciclaje, póngase en contacto con la correspondiente entidad de su zona.

Para limpiar el LCD de su televisor, use tejido seco o ligeramente húmedo. No use ningún preparado a base de alcohol.

Seguridad
Nunca intente cambiar un enchufe si no está cualificado y legalmente autorizado. En el caso de necesidad de cambiar el cable de red, póngase en contacto con el fabricante y pida información sobre repuesto apropiado.

Nunca use el televisor si está dañado de cualquier forma.

Coloque siempre el televisor sobre una superficie plana de forma que no esté expuesto a vibraciones fuertes. Asegúrese de que el televisor no está colocado encima del cable de red porque su peso podría dañar el cable y causar un riesgo de seguridad.

Nunca ponga cerca del televisor teléfonos móviles, reproductores u otros aparatos que puedan causar interferencias electromagnéticas con el televisor. Si la interferencia es visible, sitúe el aparato que causa el disturbio lejos del televisor.

Embalaje
Por favor, guarde el embalaje del televisor ya que podría necesitarlo en el caso de servicio post-garantía o reparación. El servicio de garantía no se podrá efectuar si el aparato no está correctamente embalado. El modo más seguro de embalar su aparato para hacer uso de garantía o post-garantía es su embalaje original.

ADVERTENCIAS

Quemadura de pantalla

Las pantallas LCD de los televisores tienen una la característica de que una imagen expuesta durante un largo periodo de tiempo puede causar su reproducción permanente en la pantalla. Este fenómeno se llama quemadura de pantalla.

Ejemplos de imágenes con los que tienen que tener precaución, son los siguientes (esta lista no es completa):

- **Logotipos de canales de televisión: p.e. logos de canales concentrados en la venta y reproducción de precios – sobre todo si son claros y estacionarios. Es menos probable que los dibujos en movimiento o con poco contraste causen el envejecimiento de la pantalla.**
- **Reproducción de la hora.**
- **Teletexto: No use durante mucho tiempo una página estacionaria.**
- **Menú TV/DVD, p.e. contenido de un disco DVD.**
- **Modo de pausa: No deje el televisor en el modo de pausa durante mucho tiempo, p.e. mientras esté viendo DVD o vídeo.**

Nota: Si está viendo alguno de los anteriores ejemplos durante más tiempo, baje el brillo y contraste para evitar la quemadura de pantalla. Una vez ocurrida la quemadura, nunca desaparecerá por completo.

Cómo eliminar este producto

Producido tras el 13 de agosto de 2005.
Los equipos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje previsto para tal efecto. Pregunte a sus autoridades locales o a su distribuidor cómo puede reciclar el producto.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADULTOS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA/ CONOCIMIENTO, UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA.

ÍNDICE

INSTALAÇÃO DO TELEVISOR

- ADVERTENCIAS 1 - 2
- ÍNDICE 3
- CONTENIDO DE LA CAJA 4
- SUJECIÓN / MONTAJE DEL PEDESTAL Y FIJACIÓN EN LA PARED 5
- EMPEZAMOS – AJUSTES INICIALES 6
- TECLAS EN MANDOA DISTANCIA 7
- TECLAS TV Y SUS FUNCIONES 8
- ENTRADAS Y CONEXIONES 9

MANEJO DE MENU TV

- MENU DE AJUSTE DE IMAGEN 10
- Opción de modos de imagen preajustados 10
- Ajuste de contraste 10
- Ajuste de brillo 10
- Ajuste de color 11
- Ajuste de tonalidad 11
- Ajuste de nitidez 11
- Ajuste de temperatura de color 11
- Abajo de interferencia dinámica 12
- MENU DE AJUSTE DE VOLUMEN 12
- Ajuste de intensidad de sonido 12
- Opción de modo volumen preajustado 12
- Ajuste de bajos 13
- Ajuste de altos 13
- Ajuste de compensación 13
- MENU DE AJUSTE DE MODULADO 13
- Ajuste de país 13
- Modulado automático 14
- Modulado manual 14
- Editación de programa / Cambio de la posición del canal 14
- Conector de interface común (Sólo en modo DVB-T) 15
- MENU DE AJUSTE DE TEMPORIZADOR 15
- Determinación de tiempo para apagar 15
- Aparición del temporizador en pantalla 15
- MENU DE AJUSTE GENERAL 16
- Lengua de menu de pantalla 16
- Formato de imagen 16
- Pantalla azul 16
- Cerradura infantil / Bloqueo de acceso 16
- Primer ajuste 17
- Reset de la televisión al ajuste de la empresa fabricante 17
- Lista electrónica de porgramas (EPG) 18
- Operación del teletexto 19
- Otras teclas 19

FUNCIONAMENTO DO PC

- CONEXIÓN CON PC
  - WINDOWS XP 20
- VGA MENU 21
- Configuración automática de pantalla 21
- Fase 21
- Tacto 21
- Posición horizontal 21
- Posición vertical 22
- Reset de posición 22

USO DE MENU DVD

- AJUSTE DE SISTEMA 23
- AJUSTE DEL SONIDO 24
- AJUSTE DE SONIDO DIGITAL 24

CONEXIÓN DE CONSOLA DE JUEGO

- X-BOX 360 25
- SONY PS3 26

INFORMAÇÕES GERAIS

- PREGUNTAS DADASA MENUDO 27
- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 28
- ÍNDICE 28
- POSVENTA 29

CONTENIDO DE LA CAJA

Accesorios

Además del receptor de televisión, la caja incluye los siguientes accesorios:

1x - Manual de usuario

1x - Mando a distancia

1x - Cable RF

2x - pilas de tipo AAA

1x - TV

1x - Cable de conexión de red

1x - Pedestal

SUJECIÓN / MONTAJE DEL PEDESTAL Y FIJACIÓN EN LA PARED

Sujeción del pedestal

Imagen 1 – La parte inferior del pedestal

Imagen 2 – Cuello del pedestal (ya sujetado al TV)

Imagen 3 – Una la parte inferior con el cuello y fíjelas con los dos tornillos suministrados

Montaje del pedestal

1) quite los tornillos
2) Ahora puede sacar el pedestal

IMPORTANTE — ANTES DE TALADRAR AGUJEROS EN LA PARED, ASEGÚRESE QUE NO HACE AGUJEROS DONDE PUEDE HABER CONDUCTORES ELÉCTRICOS O TUBOS DE AGUA O GAS

ESTE TELEVISOR NECESITA UN SOPORTE DE PARED VESA 100 O EQUIVALENTE

100

1) Saque los cuatro tornillos que están dibujadas más abajo.

2) El soporte de pared se puede montar ahora fácilmente a las aperturas en la parte trasera del televisor. Estas aperturas están dibujadas en la imagen más abajo.

Importante – al fi jar este televisor a la pared, use solamente los tornillos suministrados en las aperturas para el soporte de pared. El uso de otros tornillos más largos podría causar daño irreparable de las piezas interiores.

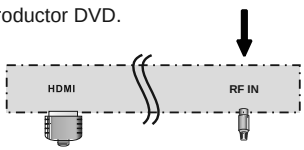
EMPEZAMOS – AJUSTES INICIALES

IMPORTANTE –PARA QUE SE GUARDEN LAS INFORMACIONES SOBRE CANALES NO PULSE NINGÚN BOTÓN EN LOS 20 SEGUNDOS POSTERIORES A LA SINTONIZACION.

SINTONIZACIÓN

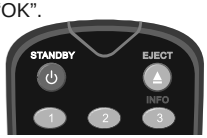
IMPORTANTE – antes de conectar a la red de conexión por primera vez, asegúrese que el televisor tiene temperatura de ambiente

1) Inserte el cable de red al enchufe eléctrico
2a) Conecte el cable RF IN suministrado al „RF IN“ en la parte trasera del televisor y conecte el otro extremo del cable en la salida de antena.
2b) Encienda el televisor con el interruptor en la posición extrema del televisor al lado del reproductor DVD.

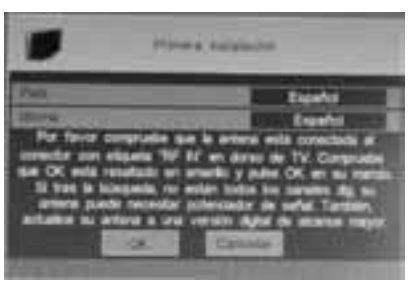


3) Inserte nuevas pilas en el mando y pulsando el botón [STANDBY] encienda el TV. Ahora debería aparecer el menú del ajuste rápido. Si no aparece, pulse [LCD-MENU] y luego 8-8-8-8 y el menú aparecerá.

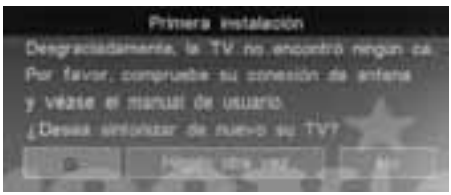
4) Pulse [OK] en el mando, en la pantalla aparecerá “OK”.



Ahora empezará la sintonización.



Si no se ha encontrado ningún canal, aparecerá el siguiente mensaje. En este caso lea las informaciones adicionales más abajo.


Primera instalación
Desgraciadamente, la TV no encontró ningún ca
Por favor, compruebe su conexión de antena
y véase el manual de usuario
¿Desea sintonizar de nuevo su TV?

RESINTONIZACIÓN DEL TELEVISOR/CAMBIO A DIGITAL

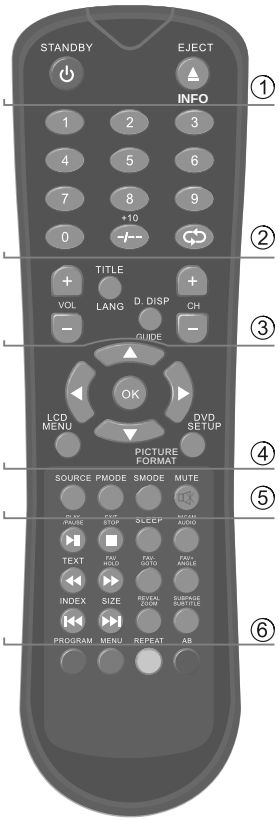
Por favor, siga los pasos en la sección Cambio digital al principio de este manual de usuario.

INSTALACIÓN TÍPICA

Después de conectar el amplifi cador de señal deberá volver a sintonizar el televisor para poder recibir todos los canales.

Si el televisor encuentra sólo algunos, pero no todos los canales digitales, signifi ca que funciona correctamente pero la señal no es sufi cientemente fuerte. (La intensidad de la señal tiene que ser más de 85 % - la intensidad de la señal se puede detectar al cambiar de canales/programas). Para poder recibir todos los canales disponibles, se deberá mejorar la señal recibida. La manera más económica es instalar un amplifi cador de señal entre el televisor y el enchufe de antena. Si eso no soluciona el problema, tiene que actualizar su antena a una digital con alta ganancia.

TECLAS EN MANDOA DISTANCIA



① STANDBY
Encende LCDTV de modo de espera y lo apaga.

EJECT
Pulsando en modo DVD lo decaja. En modo DVB después de pulsar se aparecen las informaciones de canal.

② TECLAS NOC NUMEROS
Pulsando las cifras 0-9 durante mirar TV directamente elegimosTV canal. Canal se cambia durante 2 segundos. En modo de teletexto pone número de página.

-/--
Pulsar esta tecla al poner de cifra del programa para canal de programa múltiple como es 2-1, etc.

Regreso al canal anterior mirado

③ Vol +/
-Pulsando la tecla se aumenta/baja la intensidad del sonido.

TITLE
Pulsando la tecla se aparece denominación DVD

LANG
Modo DVD: Se aparece una lista de audio lenguas accesible para canal actual.

GUIDE
Pulsando se aparece guía electrónica de programas en modo digital / DVB-T

DISPLAY
Pulsando se aparecen informaciones de entrada y canal

CH+/-
Pulsandose paseaporloscanales. Parael paseorápidoporlos canales pulsar y detener una de las teclas +/-.

④ TECLAS DE NAVEGACIÓN **(▲/▼/◄/►/ OK)**
Posibilita pasear por menu de imagen y ajustar el sistema según el deseo.

LCD MENU
Sirve para imagen de OSD menu de varias entradas de fuente.

DVD SETUP
Sirve para imagen de menu de ajuste de DVD en la pantalla.

PICTURE FORMAT
Conmuta entre varios formatos de imagenTV.

⑤ SOURCE
Pulsando se pasea por entradas de fuente.

PMODE
Repetidamente pulsando se pasea por modos accesibles de video imagen

SMODE
Pulsando se pasea por varios modos de sonido.

⑤ MUTE
Pulsando se baja el sonido y repetidamente pulsando se restablece.

PLAY/PAUSE
Pulsando DVD inicia reproducir o se activa el modo de pause DVD.

EXIT/STOP
Modo digital: Salida de menu digital.
⑥ Modo DVD: Cese de reproducción DVD.

SLEEP
Activación de modo sleep

NICAM/AUDIO
Modo digital: pulsando se opta NICAM.
Modo DVD: pulsando se eligen canales DVD audio.

TEXT (Fast reverse)
Modo de teletexto: pulsando se conmuta a modo de teletexto. Modo DVD: pulsando DVD reproduce en modo frecuente de reproducción invertida.

FAV/HOLD
Modo digital: pulsando se aparece FAV menu.
Modo de teletexto: pulsano se detiende o cancela imagen de la página actual. Modo DVD: pulsando DVD reproduce en modo frecuente

FAV-/GOTO
Modo digital: baja de fav canal.
Modo DVD: pulsando se conmuta a DVD.

FAV+/ANGLE
Modo digital: aumento de fav canal.
Modo DVD: opción de otro ángulo DVD

INDEX (PREV)
Modo de teletexto: exigencia a la página de indexación. Modo DVD: pulsando repetidamente se reproduce el programa actual desde capítulo anterior.

SIZE (NEXT)
Modo de teletexto: cambio de tamaños dela pantalla. Modo DVD: pulsando se pasea adelante al capítulo siguiente.

REVEAL/ZOOM
Modo de teletexto: Mostrar u ocultar las palabras ocultadas. Modo DVD: pod opción „zoom“ cambiar tamaño de imagen.

SUBPAGE/SUBTITLE
Modo DVD:Acceso a la página cifrada. Modo de teletexto: Encender el diálogo al lado bajo de pantalla

Program
Opción del programa de la reproducción DVD

MENU
Visualisación de menu de DVD disco

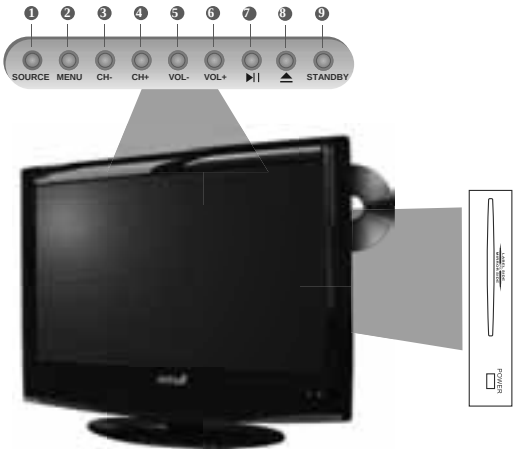
REPEAT
Repetición de la reproducción

AB
Pulsando se reproduceAB

TECLAS TV Y SUS FUNCIONES

TECLASAL LADO SUPERIOR DE LA CONSOLA

1	Opción de fuente de la entrada
2	Indica Menu / OSD
3	Programa/Canal más bajo y menu más bajo
4	Programa/Canal más alto y menu más alto
5	Intensidad de sonido más bajo y menu más alto
6	Intensidad de sonido más alto y menu más alto
7	DVD - Reproducción/Pause
8	DVD - Descajamiento
9	Encendida y apagada de modo de espera (Standby)

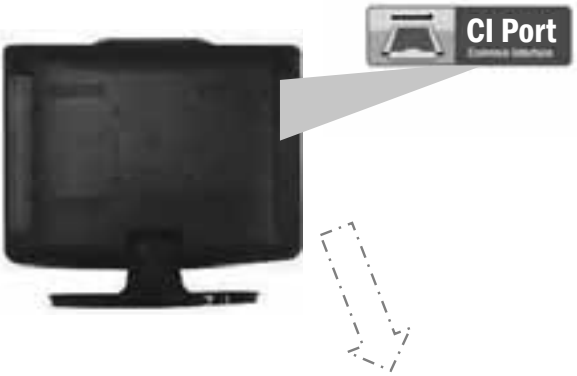


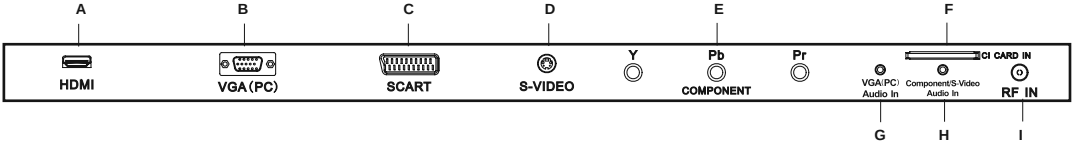
Opción de modo / recurso
Conmutación entre varias conexiones es muy fácil.
1) Pulsar [SOURCE] (fuente) – Se muestra siguiente
2) Pulsar [\/] o [/\] seleccionar entrada deseada.
3) Pulsar [OK]

Conexión de HD Ready (de alta defi nición) de equipos
Para HD existen dos posibilidades.
1) Por conexión por HDMI cabel (no es entregado) – este transmite también HD imagen y sonido.
2) Por conexión por „Component (YPbPr)" cabel (no es entregado) – este transmite HD imagen. Recurso debe ser ajustado a YPbPr. Para transmisión del sonido anexar 3,5 mm audio entrada a YPbPr/S-VIDEO

ENTRADAS Y CONEXIONES

CONEXIONES AL LADO TRASERO





A	**HDMI**	Entrada HDMI
B	**VGA (PC)**	Entrada VGA-PC
C	**SCART**	Entrada SCART
D	**S-VIDEO**	Entrada S-Video
E	**YPbPr**	Entrada Component
F	**CI CARD IN**	Entrada CI Card In
G	**VGA (PC) Audio In**	3.5mm - Entrada PC Audio
H	**Component/ S-Video Audio In**	3.5mm - Entrada Component/S-Video Audio In
I	**RF IN**	Entrada RF (TV antena)

MANEJO DE MENU TV

Al OSD menu se introduce pulsando „LCD-Menu“ en mando a distancia. Para el movimiento entre las diferentes menu utilizar las teclas con indicadores arriba/abajo/a la derecha/a la izquierda.

MENU DE AJUSTE DE IMAGEN
Posibilita el ajuste de modos de imagen, contraste, brillo, color, tonalidad y nitidez para el aumento de impresión de mirar.

Opción de modos de imagen preajustados
Conmutación entre varios modos de imagen preajustados

Standart	Todos ajustes son ajustados a 50
Pessoal	Posibilta a mano cambiar todos los ajustes
Movie	Por ajuste se perfeccionará la observación de películas
Sport	Por ajuste se perfeccionará la observasión del deporte
Mild	Por ajuste se adjudican colores menos expresivos y menor brillo
Game	Por ajuste se perfeccionará la observación de juegos en consolas de juego

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] marcar modo de imagen
3) Pulsando [>] se maneja por varias posibilidades

4) Pulsando [EXIT] el ajuste fi naliza

Ajuste de contraste
(Está en disposición sólo como modo de imagen ajustado a Personal) Ajusta la compensación entre color negro y blanco

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando m [\/] seleccionar el Contraste
3) Pulsando [>] el contraste se aumenta y pulsando [<] el contraste se baja

4) Pulsando [EXIT] el ajuste fi naliza

Ajuste de brillo
(Está en disposición sólo como modo de imagen ajustado a Personal)Aumento o abajo del brillo de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se selecciona el Brillo
3) Pulsando [>] el brillo se aumenta, o [<] el brillo se abaja

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de color
(Está en disposición sólo como modo de imagen ajustado a Personal)
El color se aumenta de negro-blanco a expresivo

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se selecciona el Color
3) Pulsando [>] la riquieza de colores se aumenta o [<] la riquieza de colores se abaja

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de tonalidad
Posibilita aumentar o abajar el nivel de tonalidad de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se destaca la tonalidad
3) Pulsando [>] la tonalidad se aumenta, o [<] la tonalidad se abaja

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de nitidez
La nitidez es posible cambiar entre varias posibilidades preajustadas

Normal	Para la utilización normal
Sharp	Para imagenes con movimiento pequeño
Sharpest	Para imagenes casi sin movimiento
Soft	Para imagenes con movimiento grande
Softest	Para imagenes con mucho movimiento

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se destaca la nitidez
3) Pulsando [>] se move de varias posibilidades

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de temperatura de color
Preajustados 3 temperaturas de color

Normal	Ajuste estándardo
Warm	Color rojo destacado en imagen
Cold	Color azul destacado en imagen

MANEJO DE MENU TV

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se selecciona la temperatura de color
3) Pulsando [>] se move de varias posibilidades

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Abajo de interferencia dinámica
Abaja la interferencia en imagen.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] se destaca DNR
3) Pulsando [>] se conmuta entre OFF, LOW, MID y HIGH (Apagado, Bajo, Medio y Alto)

4) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

MENU DE AJUSTE DE VOLUMEN

Ajuste de intensidad de sonido
Posibilita el ajuste de la intensidad de sonido de televisión

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Stlačením [>] se introduce a menu del ajuste de volumen
3) Pulsando [\/] se selecciona la Intensidad de sonido
4) Pulsando [>] la Intensidad de sonido sed aumenta,o [<] la Intensidad de sonido se abaja

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Opción de modo volumen preajustado
Conmutación entre varios modos volument preajustados

Voice	Destaca voz humano en relación ccn otros sonidos
Music	Destaca la música en relación con sonidos
Theatre	Ofrece sonido más vivo y pleno en películas
Personal	Opción de su ajuntes personales de volumen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de volumen
3) Pulsando [\/] marcar modo volumen
4) Pulsando [>] se move de varias posibilidades

5) Pulsando [EXIT] el ajuste se finaliza

Ajuste de bajos
Sirve para el ajuste de cantidad de tonos en sonido

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de volumen
3) Pulsando [\/] se destaca Bass
4) Pulsando [>] Bass se aumenta, o [<] Bass se abaja

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de altos
Sirve para el ajuste de cantidad tonos altos en sonido

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de volumen
3) Pulsando [\/] se seleccionan Altos
4) Pulsando [>] Altos se aumentan, o [<] Altos se abajan

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Ajuste de compensación
Sirve para el ajuste de volumen entre reproductores derecho y izquierdo

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de volumen
3) Pulsando [\/] se selecciona Compensación
4) Pulsando [>] Compensación se aumenta, o [<] Compensación se abaja

5) Pulsando [EXIT] el ajuste se finaliza

MENU DE AJUSTE DE MODULADO
(Sólo para DVB-T y modo T analógico)

Ajuste de país
Al mudar a otro país es posible cambiar los ajustes de país

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de modulado
3) Pulsando [\/] se selecciona País
4) Pulsando [>] se selecciona país deseado

Español

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Modulado automático
A base del ajuste actual dejar pasar todos los canales

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de modulado
3) Pulsando [V] se destaca Modulado automático

4) Pulsando [V] se selecciona Modulado automático
5) Pulsando [OK] iniciar modulado
6) Pulsando [EXIT] el ajuste finalizar

Modulado manual
Si no es posible encontrar un canal determinado o se desea conectar el conector RF/Aerial (antena) por receptor satélite/de cabel, es posibkle decidirse por un modulado manual.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de modulado
3) Pulsando [V] se destaca Modulado manual
4) Pulsando [V] se selecciona Modulado manual
5) Pulsando [>] se destaca Inicio de búsqueda

6) Pulsando [>] se inicia
7) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Editación de programa / Cambio de la posición del canal
(Sólo para DVB-T y modo TV analógico)
Se puede cambiar la posición del canal analógico preferido.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de modulado
3) Pulsando [V] se destaca la Editación del programa

4) Pulsando [>] se introduce a menu de editación del programa
5a) Modo DVB-T – Pulsando [verde] la tecla se añade el canal seleccionado a los preferidos, pulsando de nuevo se quita. Pulsando [amarillo] la tecla el canal se borra de TV. Pulsando [azul] la tecla el canal se bloquea (para lo ser posible el seguro infantil debe ser ajustado a encendido “ON”)

5b) Modo TV analógico – Pulsando [>] se selecciona el cambio lo que se desea trasladar. Trasladar a la siguiente posición y pulsar [OK]

6) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Conector de interface común (Sólo en modo DVB-T)
Servicio de observación de los programas pagados exige la interposición de carta „smartcard“ en TV. En caso de pedir el servicio de observación de programas pagados su prestador entregará „CAM“ carta “smartcard“. Despues se CAM interpone al conector COMMON INTERFACE PORT. Carta se entrega de modo siguiente:

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a menu de ajuste de modulado
3) Pulsando [\/] se destaca Common Interface
4) Pulsando [>] se introduce a menu

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

MENU DE AJUSTE DE TEMPORIZADOR

Posibilita el ajuste de temporizador OSD y ajuste de tiempo de apagar „SLEEP“

Determinación de tiempo para apagar (Sleep Timer)
Posibilita un ajuste de tiempo para apagar conque la televisión durante algún tiempo durante del tiempo definido se apagará automaticamente.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu de ajuste del temporizador
3) Pulsando [\/] se destaca temporizador (Sleep Timer)
4) Pulsando [>] prolongar período al tiempo deseado

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Aparición del temporizador en pantalla
Posibilita el ajuste del período durante el que Menu queda mostrado en pantalla.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu de ajuste de temporizador
3) Pulsando [\/] se destaca temporizador OSD
4) Pulsando [>] se aumenta el período y [<] se abaja el príodo

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

MENU DE AJUSTE GENERAL

Posibilita el ajuste de lengua, formato de imagen, pantalla azul, anexión de seguro infantil, ajuste absoluto rápido y reset de la televisión.

Lengua de menu de pantalla
Posibilita cambiar la lengua de pantalla.

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu de ajuste general
3) Pulsando [V] seleccionar Lengua
4) Pulsando [>] cambiar lengua

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Formato de imagen
Posibilita el ajuste del formato de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu del ajuste general
3) Pulsando [V] marcar Formato de imagen

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Pantalla azul
Si en la entrada no está ningun señal el color del fondo cambia entre color azul claro y oscuro

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se indtroduce a Menu de ajuste general
3) Pulsando [V] marcar Pantalla azul
4) Pulsando [>] conmutar entre encender y apagar

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Cerradura infantil / Bloqueo de acceso
Posibilita el bloqueo de ciertos canales y contenido de modo que los niños los no pueden observar

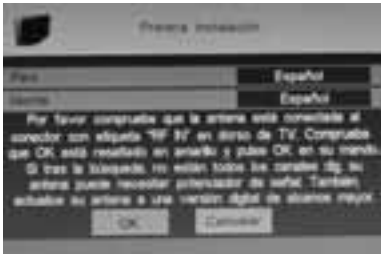
1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu de ajjuste general
3) Pulsando [V] se destaca Cerradura infantil
4) Cerradura infantil o bloqueo de acceso se encende pulsando [>]

5) PIN código se cambia en menu. Introducir pin código anterior (preajustado es vacío), después introducir pin código nuevo e introducir de nuevo. Pulsar [OK], pin está cambiado

6) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Primer ajuste
Posibilita reset de televisión al ajuste rápido.
1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu del ajuste general
3) Pulsando [\/] se destaca Primer ajuste
4) Pulsando [>] se muestra imagen del primer ajuste

5) Pulsando [OK] se inicia modulado.



Reset de la televisión al ajuste de la empresa fabricante
Por ajuste de la empresa fabricante es posible dedicarse, por ejemplo, en caso de olvidar la consigna cambiada

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] se introduce a Menu del ajuste general
3) Pulsando [\/] se selecciona Reset
4) Pulsando [OK] la televisión realiza reset

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Debe tener en cuenta - en la televisión es posible realizar reset al ajuste de la empresa fabricante también pulsando [LCD-MENU] y después 8-8-8-8

LISTA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS Y

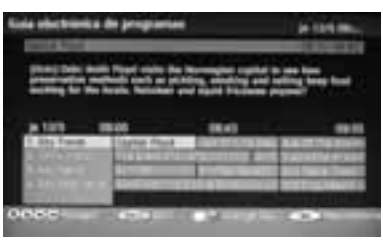
Lista electrónica de porgramas (EPG)
Lista electrónica de programas (EPG) es accesible en modo TV digital. Esto es lista de TV programas de 7 días y presenta las informaciones de programas próximas (si lo apoya canal emitido).

Es posible ver tiempo de inicio y fin de los programas y en todos los canales de siguientes 7 días.

Su manejo es muy fácil.

1) Pulsar [GUIDE]. Se muestra siguiente menu.

2) Entre menu actual y siguiente se pasea mediante las teclas [>], [<], [V] a [/\].
3) Pulsar [AZUL] la tecla y se entra en menu de 7 días. Pulsando [OK] es posible añadir recuerdos.



4) Pulsando [EXIT] se deja la lista electrónica de programas (EPG).

OPERACIÓN DEL TELETEXTO (SÓLO TV ANALÓGICOS)

Teletexto es servicio prestado por algunos operadores de televisión.

Operación del teletexto

1) Pulsar [TEXT], después de algunos minutos debe se visualizar la página 100 de teletexto.

Abajo está indicado un ejemplo BBC1

2) La página deseada se puede seleccionar por algunos modos:

   a) Marcar uno de los números de la página deseada con tecla con números, por ejemplo página 302 pulsando [3][0][2]
   b) Pulsar las teclas de color, de este modo se indica página marcada en la pantalla para cada uno de color

3) Operación con teletexto es posible asiepre que finalizar dos veces pulsando [T time]

Otras teclas

[SIZE] se agranda o disminuye formato del texto en la pantalla
[INDEX] algunas páginas son más largos que una página, esta tecla visualiza número de páginas
[REVEAL] si la respuesta u otro texto están ocultos, se visualiza
[SUBPAGE] visualiza subpágina, si la está por aquí
[HOLD] Esto detende cambio de las páginas en caso de múltiple cantidad de páginas Pulsando.

CONEXIÓN CON PC - WINDOWS XP

IMPORTANTE— antes de conexión con PC se debe convencerse, si ajustes de conexiones de PC son correctas para el nuevo monitor LCD.Al monitor no nuevo es necesario hacer lo siguiente:

1) Encender PC
2) Hacer click con el botón derecho de ratón en donde quiera lugar en pantalla y se visualiza lo siguiente:

3) con el botón izquierdo del ratón hacer click en Properties (propiedades), en imagen se visualiza:

4) con el botón izquierdo de ratón hacer click en Settings (ajustes), se visualiza imagen: Es necesario controlar, si la diferencia de la pantalla está ajustada conforme a las especifcaciones técnicas. Diferencia se puede ajustar por movimiento de montador en la pantalla.

5) Con el botón izquierdo de ratón hacer click en Advance, se visualiza este imagen, hacer click en señal nombrado ‘Monitor

6) Con el botón izquierdo de ratón hacer click en cuadro de desembalado de la velocidad renovable de la pantalla y escoger 60 Hertz.
7) después hacer click en Apply, hacer click en Yes y ajustes se depositan.
8) Apagar PC.
9) Conectar LCD TV con PC y encederlo.
10) Encender PC, Windows autmáticamente instala LCD TV.

MENU DE USO PC (VGA)

VGA MENU

Configuración automática de pantalla
Posibilita la configuración automática de la televisión para el uso en calidad de monitor para computador

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Ajustes PC
3) Pulsando [\/] escoger Auto Sync
4) Después pulsar [>] para la configuración TV automáticamente

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Fase
Sirve para el ajuste de retraso de fase a fin de abajo de interferencia de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Ajustes PC
3) Pulsando [\/] escoger Phase
4) Después pulsando [>] o [<] aumentar o disminuir la fase

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Tacto
Por su cambio se disminuye la interferencia de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Ajustes PC
3) Pulsando [\/] escoger Clock
4) Después pulsando [>] o [<] aumentar o disminuir tacto

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Posición horizontal
Cambia la posición horizontal de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Ajustes PC
3) Pulsando [\/] escoger Posición-H
4) Después pulsando [>] o [<] desplazar imagen a la derecha o a la izquierda Después pulsar

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

MENU DE USO PC (VGA)

Posición vertical
Cambia la posición vertical de imagen

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] esgoer Ajustes PC
3) Pulsando [V] escoger posición-V
4) Después pulsando [>] o [<] desplazar imagen arriba o abajo

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

Reset de posición
Para la colocación de imagen conforme al ajuste en la empresa fabricante

1) Pulsando [LCD-MENU] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Ajustes PC
3) Pulsando [V] escoger Reset de posición
4) Después pulsando [>] o [<] desplazar imagen arriba o abajo

5) Pulsando [EXIT] el ajuste finaliza

USO DE MENU DVD

AJUSTE DE SISTEMA

Ajuste del sistema TV
Posibilita el ajuste entre NTSC, PAL, AUTO

1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Sistema TV
3) Pulsando [>] se introduce a menu
4) Pulsando [\/] o [/\] marcar NTSC, PAL o AUTO
5) Confirmar pulsando [OK]

6) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

Ajuste de formato de imagen
Posibilita escogimiento del formato de tamaño de imagen entre 16:9, 4:3 LetterBox y 4:3.

1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger Sistema TV
3) Pulsando [>] escoger Tipo TV
4) Press [>] se introduce a menu
5) Pulsando [\/] o [/\] escoger 4:3PS, 4:3LB o 16:9
6) Confirmar pulsando [OK]

7) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

Regreso a valor preajustado
Esto posibilita el regreso de arriba ajustados menu DVD atrás en los ajustes de la empresa fabricante

1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Pulsando [>] escoger TV Systém
3) Pulsando [\/] escoger Default
4) Press [>] se introduce a menu
5) Pulsando [\/] destacar Yes
6) Confirmar pulsando [OK]

7) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

USO DE MENU DVD

AJUSTE DEL SONIDO

Ajuste de tono
Posibilita aumentar o disminuir el tono del sonido
1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Pulsando [\/] escoger Audio Set Up (ajuste del sonido)
3) Pulsando [>] se introduce a menu
4) Pulsando [>] escoger Tone
5) Press [>] se introduce a menu
6) Pulsando [\/] o [/\] ajuste de tono se aumenta o disminuye
7) Confirmar pulsando [OK]

8) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

AJUSTE DE SONIDO DIGITAL

Ajuste de alcance dinámico
Esto es diferencia entre sonido más silencioso y más ruidoso. Este ajuste sólo funciona, si los discos DVD son grabados en el sistema Dolby.
FULL (lleno): Este ajuste utilizar para escuchar en alcance garbado en el disco.
4/8: Este ajuste utilizar para escuchar de alcance equivalente de televisión usual.
2/8: Este ajuste utilizar para escuchar de la menor diferencia entre la intensidad de sonido máxima y mínima.

1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Doble pulsando [\/] escoger Digital Set Up
3) Pulsando [>] escoger Dynamic Range
4) Press [>] se introduce a menu
5) Pulsando [\/] o [/\] aumentar o disminuir el alcance dinámico
6) Confirmar pulsando [OK]

7) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

Ajuste de sonido
Posibilita cambiar sonido entre stereo, mono izquierdo, mono derecho y mono mixto.
1) Pulsando [DVD-SETUP] se introduce a menu
2) Doble pulsando [\/] escoger Digital Set Up
3) Pulsando [>] se introduce a menu
4) Pulsando [\/] escoger Dual Mono
5) Press [>] se introduce a menu
6) Pulsando [\/] o [/\] conmutar entre Stereo, Mono I, Mono D y Mix Mono
7) Confirmar pulsando [OK]

8) Pulsando [DVD-SETUP] el ajuste finaliza

CONEXIÓN DE CONSOLA DE JUEGO

Nintendo Wii, Sony PS1, Sony PS2 y Xbox se suministran con enchufe AV Multi Out plug para AV cabel, algunas versiones, en dependencia de modelo/edad se suministran también con adaptador SCART - AV.

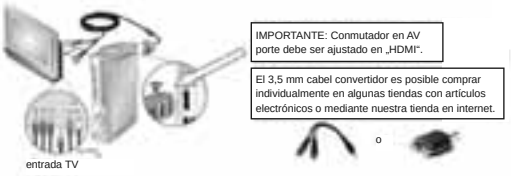
SCART a AV Adaptador - proveído con una de versiones o está en disposición en nuestro almacén on-line.
Seleccionar fuente de entrada en TV como SCART.

X-BOX 360
Varios modelos /versiones de la consola Xbox 360 vienen con varios tipos de cabels de conmutación.

Posibilidad 1 – Con AV cabel (Amarillo, Rojo y Blanco cabel) por conector Euro/AV (SCART)

IMPORTANTE: Conmutador en AV porte debe ser ajustado en „TV".
Adaptador SCART - AV suministrado con algunas consolas o es posible comprarlo individualmente.
Conector rojo, blanco y amarillo de AV cabel conectar con conector rojo, blanco y amarillo en SCART k AV adaptéru. Zdroj vstupu TV prepnite na SCART.

Posibilidad 2 – con cables Component/Y Pb Pr (cabel Rojo, Verde a Azul para Video/ imagen) y Audio cables (cabel Rojo y Blanco – para Audio/sonido) por Phono RCA Audio en adaptador distributivo 3.5mm.


IMPORTANTE: Conmutador en AV porte debe ser ajustado en „HDMI".
El 3,5 mm cabel convertidor es posible comprar individualmente en algunas tiendas con artículos electrónicos o mediante nuestra tienda en internet.
o
entrada TV

Posibilidad 2 – continuación

Cabel ROJO, VERDE y AZUL conmutar directamente al conector TV ROJO, VERDE y AZUL (si es equipado con el). Fuente de entrada TV escogen SCART.

Cabel ROJO y BLANCO conmutar con TV por 3,5 mm conector de la entrada de sonido mediante arriba indicado cabel convertidor - estos dan señal sonido/ audio. (Cabel convertidor es posible comprar individualmente en mayoría de las tiendas noc artículos electrónicos, o en la página web de servicios a clientes).
A la conmutación de este modo el cabel AMARILLO no está conexo.

Posibilidad 3 – Cabel HDMI – HDMI

HDMI cabel es capaz transmitir video y también audio y posibilita disfrutar la calidad video y audio digital con baja mínima de la calidad de imagen.

CONEXIÓN DE CONSOLA DE JUEGO

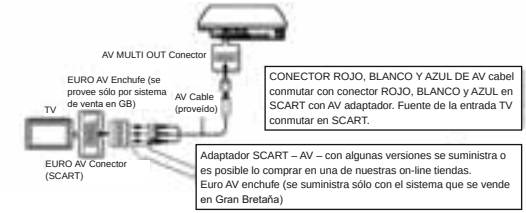
SONY PS3

Vyrios modelos /versiones de la consola PS3 vienen con varios tipos suministrados de los cables conmutadores.

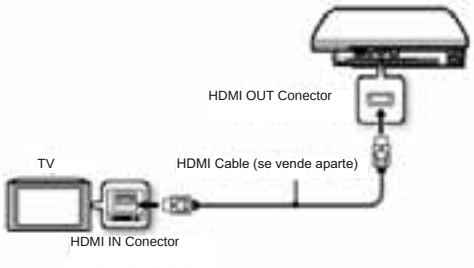
Modo ideal de conmutación PS3 con TV suministrado por enchufe HDMi es mediante de HDMi conector en PS3 con HDMi entrada TV (si es con lo suministrado). De tal modo se obtiene extra calidad del sonido e imagen en comparación de otros metodos de conmutación, y esto es un modo de conmutación de la consola con TV muy rápido y fácil.

Si su PS3 no tiene HDMi conector o su TV no tiene HDMi enchufe, usen, por favor, abajo indicada posibilidad 1.

Posibilidad 1 – AV –SCART/AV


AV MULTI OUT Conector
EURO AV Enchufe (se provee sólo por sistema de venta en GB)
AV Cable (proveído)
TV
EURO AV Conector (SCART)
CONECTOR ROJO, BLANCO Y AZUL DE AV cabel conmutar con conector ROJO, BLANCO y AZUL en SCART con AV adaptador. Fuente de la entrada TV conmutar en SCART.
Adaptador SCART – AV – con algunas versiones se suministra o es posible lo comprar en una de nuestras on-line tiendas.
Euro AV enchufe (se suministra sólo con el sistema que se vende en Gran Bretaña)

Posibilidad 2 – cable HDMI.
HDMI cabel transmite también video y audio señal y posibilita utilizar la calidad digital de video y audio, con baja mínima de la calidad de imagen.



PREGUNTAS DADAS A MENUDO

Pregunta	Solución
´Fui moduladoTV digital, pero no recibo alguno o ningun de los canales y/o canales los que recibo son interferidos	1) Verihquen, si se encuantran en zona con recepción DVB-T signal. 2) Controlen si tienen una antena correspondiente. Muchas antenas interiores tienen indicado que son preparadas para recepción digital, pero no tienen señal correspondiente. 3) Consideren la compra del amplificador de señallo es más barato en comparación con la antena digital e soluciona 70% de problemas con el señaldébil. 4) Si arriba indicado procedimiento no ayudará, utilizenTV analógico hasta que el señal en suzona sea bastante fuerte.Para mejor fuerza recomendamos utilizar una antena exterior digital con benehcio alto. Si reciben unas de las estaciones digitales, por primero intenten entreTV y enchufe de antenaTV.
Sonido contiene tonos altos?	Según procedimiento arriba indicado paseen en ajuste del sonido y aumenten el nivel de alturas
Introducí el disco, pero no reproduce	1) hay que convencerse, si el disco fue intrducido por lado correcto 2) Controlen si el disco está limpio e no arañado 3) Algunos discos entrampados no estará posible reproducir.
A la observación de DVD son encendidos títulos	Entre las diferentes lenguas conmuten pulsando la tecla [Subtitles].Una de las posibilidades es tam,bién apagar. Si tienen títulos siempre encendidos, apaguenles trás menu DVD disc.
TV conmuté con mi VCR por SCART, pero no es posible grabar	Además, para la conmutación por SCART el cabel de antena tenían conmutar del enchufe de antena en VCR y otro cabel de antena de VCR aTV.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

		19UCBMTS09	22UCBMTS09
Pantalla	Tamaño (en pulgadas)	19“	22“
	Diferencia	1440x900	1680x1050
	Contraste	1000:1	1000:1
	Brilla cd/m2	400	300
Seňal de entrada	PC RGB	Sí	Sí
	RF	75 ohm Antena / PAL-SECAM	
	Video	1 x SCART, 1 x S-Video, 1 x Component (YPbPr)	
	AUDIO	1 x 3.5 mm clavija para PC, 1 x 3.5 mm para YPbPr	
	HDMI	1 (hasta 1080i)	
Fuerza de sonido	Watt (RMS)	2 x 3	2 x 3
DVD jugador		Sí	Sí
Alimentación	potencial	100-240v 47-63Hz 1.5A (Modo de espera <1W)	
Tamaňos	Incluso de soporte	460 Š x 404V x 205 H	530 Š x 436 V 205 H
Masa	Netto (Kg)	4,8	5,7
	Brutto (kg)	6,1	7,2

ÍNDICE

Abajo DE interferencia dinámica 12
ADVERTENCIAS 1 - 2
AJUSTE DE bajos 13
AJUSTE DE color 11
AJUSTE DE compensación 13
AJUSTE DE contraste 10
AJUSTE DE nitidez 11
AJUSTE DE país 13
AJUSTE DE temperatura DE color 11
AJUSTE DE tonalidad 11
AJUSTE DE altos 13
AJUSTE DE brillo 10
AJUSTE DE intensidad DE sonido 12
AJUSTE DE SISTEMA 23
AJUSTE DE SONIDO DIGITAL 24
AJUSTE DEL SONIDO 24
Aparición DEL temporizador EN pantalla 15
Cerradura infantil / Bloqueo de acceso 16
Conector de interface común (Sólo en modo DVB-T) 15
CONEXIÓN CON PC WINDOWS XP 20
Configuración automática de pantalla 21
CONTENIDO DE LA CAJA 4
Determinación DE tiempo para apagar 15
Editación DE programa / Cambio de la posición del canal 14
EMPEZAMOS – AJUSTES INICIALES 6
ENTRADAS Y CONEXIONES 9
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 28
Fase 21
Formato de imagen 16
ÍNDICE 3
ÍNDICE 28
Lengua de menu de pantalla 16
Lista electrónica de porgramas (EPG) 18
MENU DE AJUSTE DE VOLUMEN 12
MENU DE AJUSTE DE IMAGEN 10
MENU DE AJUSTE DE MODULADO 13
MENU DE AJUSTE DE TEMPORIZADOR 15
MENU DE AJUSTE GENERAL 16
MODULADO automático 14
MODULADO manual 14
Opción DE modo VOLUMEN preajustado 12
Opción DE modos DE IMAGEN preajustados 10
Operación del teletexto 19
Otras teclas 19
Pantalla azul 16
Posición horizontal 21
Posición vertical 22
POSVENTA 29
PREGUNTAS DADASA MENUDO 27
Primer ajuste 17
Reset de la televisión al ajuste de la empresa fabricante 17
Reset de posición 22
SONY PS3 26
SUJECIÓN / MONTAJE DEL PEDESTAL Y FIJACIÓN EN LA PARED 5
Tacto 21
TECLAS EN MANDOA DISTANCIA 7
TECLAS TV Y SUS FUNCIONES 8
VGA MENU 21
X-BOX 360 25

POSVENTA

Mitsai concibió este aparato de manera a garantizar la máxima fiabilidad. No obstante, en caso de que surja algún problema, podrá conseguir determinar su causa si sigue las indicaciones sugeridas en este capítulo. No abra el equipo, corre peligro de electrocución. Si no consigue resolver el problema contacte con el vendedor o con el fabricante.Todos los usuarios deben familiarizarse con este capítulo. El hecho de saber qué puede salir mal puede servirle de ayuda para evitar que se causen mayores problemas.

AVISO: cualquier intento de arreglar el aparato sin haber contactado al fabricante invalidará la garantía.
En caso de que el problema persista, lleve su equipo para un puesto de servicio postventa de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Modelo Continente Hipermercados da garantía, por un periodo de 2 años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación que pueda surgir. La garantía presupone una manutención y uso correctos de este producto, concretamente conforme a las instrucciones establecidas en este manual. En caso de que no se verifiquen estas condiciones, las averías surgidas no estarán cubiertas por la garantía.
Las reparaciones de aparatos eléctricos deberán efectuarse apenas por personal especializado pudiendo, en aso contrario, surgir posteriores complicaciones en el equipamiento.
Para evitar peligros innecesarios, en caso de que surjan averías ya sea en los cables o en otro tipo de componentes, las reparaciones deben ser efectuadas en los puestos de asistencia técnica especializados ya que es necesario el uso de herramientas propias para su reparación.

AVISOS

Atenção
Este televisor não inclui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Consulte o fabricante ou o agente de reparação autorizado no caso de avarias. Não retire a tampa de trás do televisor.

Aviso
Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou danos no televisor, não o exponha a pó, chuva ou humidade, nem coloque quaisquer objectos com líquidos sobre ou perto do televisor.

Não coloque o televisor num lado fechado e certifique-se de que nenhum objecto obstrui as aberturas de ventilação na parte de trás do televisor.

Não coloque chamas vivas sobre ou perto do televisor.

Elimine este televisor e quaisquer componentes, incluindo pilhas, de maneira ecológica.
Em caso de dúvida, contacte as autoridades locais para obter informações sobre reciclagem.

O Televisor LCD deve ser limpo com um pano seco ou ligeiramente humedecido. Não deve utilizar produtos de limpeza baseados em álcool

Segurança
Para sua segurança, este aparelho é fornecido com uma ficha de ligação à corrente de 3 pinos em forma de fusível. Se for necessário substituir o fusível, certifique-se de que o substitui por um fusível que tenha a mesma amperagem e com a marca de aprovação BSI. ( )

Nunca substitua a ficha de alimentação, excepto se tiver qualificações adequadas e autorização legal para o fazer. No caso de ser necessário um cabo de alimentação de substituição, contacte o fabricante para obter um cabo de substituição.

Nunca utilize o televisor se estiver danificado.

Coloque sempre o televisor numa superfície nivelada para evitar vibrações fortes. Certifique-se de que o televisor não é colocado em cima do cabo de alimentação, uma vez que o peso do televisor pode danificar o cabo e causar uma situação de perigo de segurança.

Nunca coloque telemóveis, altifalantes ou qualquer outro dispositivo que possa causar radio-interferência ou interferência magnética no televisor. Se houver interferência, afaste o dispositivo que causa interferência do televisor.

Embalagem
Guarde a embalagem do televisor, já que pode ser necessária em caso de garantia/reparação de assistência ou suporte. Não poderemos realizar a garantia/serviço se não embalar o aparelho correctamente. A maneira mais segura de embalar o aparelho no caso de garantia/reparação de assistência é colocá-lo na caixa/embalagem original

AVISOS

Queimadura de ecrã

Uma característica dos painéis e televisores de plasma e LCD é o facto de, se a imagem permanecer parada durante bastante tempo, isso pode causar danos permanentes. Isto designa-se queimadura de ecrã. A maioria das imagens mostradas no televisor estão em constante movimento e enchem o ecrã.

Exemplos de imagens com que deve ter precaução são os seguintes (esta listagem não é completa):

- **Logótipos de canais de televisão, como por exemplo logótipos de canais concentrados na venda e reprodução de preços – especialmente se são claros e estacionários. É menos provável que os desenhos em movimento ou com pouco contraste causem o envelhecimento do ecrã.**
- **Reprodução da hora.**
- **Teletexto: Não utilize durante muito tempo uma página estacionária.**
- **Menu TV/DVD, como por exemplo o conteúdo de um disco DVD.**
- **Modo pausa: Não deixe a televisão no modo pausa durante muito tempo, enquanto esta a ver um DVD ou vídeo, por exemplo.**

Nota: Se está a ver algum dos anteriores exemplos durante mais tempo, diminua o brilho e o contraste para evitar a queimadura do ecrã. Uma vez ocorrida a queimadura, esta nunca desaparecerá por completo.

Como eliminar este produto

Produzido após 13 de Agosto de 2005.
O equipamento eléctrico e electrónico e as pilhas não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Recicle-os num local destinado para esse propósito. Pergunte às suas autoridades locais ou distribuidor como reciclar o produto.

NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS UTILIZEM APARELHOS ELÉCTRICOS SEM VIGILÂNCIA. NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS OU ADULTOS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU PESSOAS COM FALTA DE EXPERIÊNCIA/CONHECIMENTO, UTILIZEM APARELHOS ELÉCTRICOS SEM VIGILÂNCIA.

ÍNDICE

INSTALAÇÃO DO TELEVISOR

- AVISOS 1 - 2
- ÍNDICE 3
- CONTEÚDO DA EMBALAGEM 4
- FIXAÇÃO/MONTAGEM DA BASE E FIXAÇÃO NA PAREDE 5
- CONFIGURAÇÕES INICIAIS 6
- BOTÕES NO COMANDO À DISTÂNCIA 7
- BOTÕES NA TV E SUAS FUNÇÕES 8
- ENTRADAS E CONEXÕES 9

FUNCIONAMENTO DO MENU DO TELEVISOR

- MENU DE CONFIGURAÇÃO DE IMAGEM 10
- Opção de modos de imagem 10
- Configuração de contraste 10
- Configuração de brilho 10
- Configuração de cor 11
- Configuração de tonalidade 11
- Configuração de nitidez 11
- Ajuste de Temperatura de Cor 11
- Diminuição de interferência dinâmica 12
- MENÚ DE CONFIGURAÇÃO DE VOLUME 12
- Configuração de intensidade de som 12
- Opção de modo volume pré-configurado 12
- Configuração de baixos 13
- Configuração de altos 13
- Configuração de compensação 13
- MENU DE CONFIGURAÇÃO DE SINTONIZAÇÃO 13
- Configuração de país 13
- Sintonização automática 14
- Sintonização manual 14
- Edição de programa / Alteração da posição docanal 14
- Conector de interface comum 15
- MENU DE CONFIGURAÇÃO DE TEMPORIZADOR 15
- Definição de tempo para desligar 15
- Visualização do temporizador no ecrã 15
- MENU DE CONFIGURAÇÃO GERAL 16
- Idioma de menu do ecrã 16
- Formato da imagem 16
- Ecrã azul 16
- Segurança infantil / Bloqueio de acesso 16
- Primeira configuração 17
- Reset da televisão com configuração daempresa fabricante 17
- Listagem electrónica deprogramas (EPG) 18
- Utilização do teletexto 19
- Outros botões 19

FUNCIONAMENTO DO PC

- LIGAÇÃO AO PC – WINDOWS XP 20
- MENU VGA 21
- Configuração automática do ecrã 21
- Fase 21
- Tacto 21
- Posição horizontal 21
- Posição vertical 22
- Reset de posição 22

MENÚ DE UTILIZAÇÃO COM DVD

- CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA 23
- CONFIGURAÇÃO DO SOM 24
- CONFIGURAÇÃO DE SOM DIGITAL 24

CONEXÃO DE CONSOLA DE JOGO

- X-BOX 360 25
- SONY PS3 26

INFORMAÇÕES GERAIS

- PERGUNTAS FREQUENTES 27
- ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 28
- ÍNDICE ALFABÉTICO 28
- PÓS VENDA 29

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Acessórios

A televisão é fornecida com os seguintes acessórios:

1x - Manual de Instruções

1x - Comando

1x - Cabo RF

2x - pilhas AAA

1x - TV

1x - Cabo de Conexão à Rede

1x - Base

Por favor, guarde a embalagem da televisão pois poderá ser necessária em caso de serviço de pós-venda ou reparação. O serviço de garantia não se poderá efectuar sem uma embalagem apropriada. A forma mais segura de embalar o seu aparelho em caso de reparação, garantia ou pós-venda é a sua embalagem original.

FIXAÇÃO/MONTAGEM DA BASE E FIXAÇÃO NA PAREDE

Fixação da Base

Imagem 1 – Parte inferior da base

Imagem 2 – Pescoço da Base (já fixado à TV)

Imagem 3 – Una a parte inferior com o pescoço e fixe-as com os dois parafusos fornecidos

Montagem da base

1) Tire os parafusos
2) Agora pode tirar a base

IMPORTANTE — ANTES DE FURAR A PAREDE, ASSEGURE-SE DE QUE NÃO FAZ FUROS ONDE POSAM HAVER CONDUTORES ELÉCTRICOS OU TUBOS DE ÁGUA OU GÁS.

ESTA TELEVISÃO NECESSITA DE UM SUPORTE DE PAREDE VESA 100 OU EQUIVALENTE

100

1) Tire os quatro parafusos que estão desenhados na imagem abaixo.

2) O suporte de parede pode agora ser montado mais facilmente nas aberturas na parte traseira da televisão. Estas aberturas estão desenhadas na imagem abaixo.

Importante – ao fixar esta televisão à parede utilize somente os parafusos fornecidos nas aberturas para o suporte de parede. A utilização de outros parafusos mais longos poderia causar danos irreparáveis nas peças interiores.

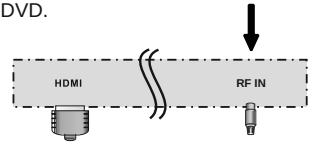
CONFIGURAÇÕES INICIAIS

IMPORTANTE – PARA QUE SE GUARDEM AS INFORMAÇÕES SOBRE CANAIS NÃO PRIMA NENHUM BOTÃO NOS 20 SEGUNDOS POSTERIORES À SINTONIZAÇÃO.

Sintonização

IMPORTANTE – antes de ligar à rede de conexão pela primeira vez, verifique se a televisão tem temperatura ambiente

1) Insira o cabo de rede na tomada eléctrica
2a) Ligue o cabo RF IN fornecido à "RF IN" na parte traseira da televisão e ligue o outro extremo do cabo à saída de antena.
2b) Ligue a televisão com o botão na posição extrema da televisão ao lado do reprodutor de DVD.



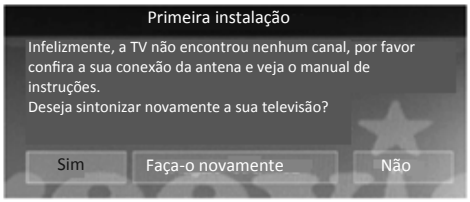
3) Insira novas pilhas no comando e carregando no botão [STANDBY] ligue a TV. Agora deverá aparecer o menú de configuração rápida. Se não aparecer, prima [LCD?MENU] e logo de seguida 8-8-8-8 e o menu aparecerá.

4) Prima [OK] no comando, no ecrã aparecerá "OK".

A sintonização terá agora início.

Primeira Instalação
Portugal
Português
Por favor comprove que a antena está ligada ao conector com a etiqueta "RF IN" na parte traseira da TV. Comprove que OK está destacado a amarelo e carregue "OK" no seu comando. Se pela procura não aparecem todos os canais digitais, a sua antena pode necessitar de um potenciador de sinal. Actualize também a sua antena para uma versão de maior alcance.

Se não se encontrou nenhum canal, aparecerá a seguinte mensagem. Neste caso, leia as informações adicionais no fundo da página


Primeira instalação
Infelizmente, a TV não encontrou nenhum canal, por favor confira a sua conexão da antena e veja o manual de instruções.
Deseja sintonizar novamente a sua televisão?
Sim
Faça-o novamente
Não

RESINTONIZAÇÃO DA TELEVISÃO/ ALTERAÇÃO PARA DIGITAL

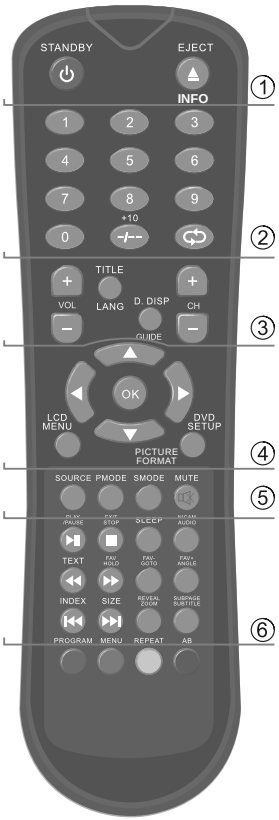
Por favor, siga os passos na secção ALTERAÇÃO digital no início deste manual de instruções.

INSTALAÇÃO TÍPICA

Depois de ligar o amplificador de sinal deverá voltar a sintonizar a televisão para poder receber todos os canais.

Se a televisão encontra alguns, mas não todos os canais digitais, significa que funciona correctamente mas o sinal não é suficientemente forte (A intensidade do sinal deve ser superior a 85 % - pode ser detectada ao mudar de canal/programa). Para poder receber todos os canais disponíveis, deverá melhorar o sinal recebido. A forma mais económica é instalar um amplificador de sinal entre a televisão e a tomada de antena. Se isto não resolve o problema, deve substituir a sua antena por uma digital de alto alcance.

BOTÕES NO COMANDO À DISTÂNCIA



① STANDBY
Liga o LCD em modo de espera e desliga-o.

EJECT
Pressionando em modo DVD, desactiva-o. Em modo DVB depois de pressionar aparecem as informações de canal.

② BOTÕES COM NUMEROS
Com os números 0-9 escolhemos directamente os canais de TV. O canal muda em 2 segundos. No teletexto selecciona o número de página.

-/--
Ao pôr como número do canal números múltiplos como por exemplo 2-1, etc.

Regresso ao canal anterior seleccionado.

③ VOL +/-
Aumenta/diminui a intensidade do som.

TITLE
Aparece a denominação DVD.

LANG
Modo DVD: Aparece uma listagem de áudio descrição disponível para o canal actual.

GUIDE
Aparece guia electrónica de programas em modo digital / DVB-T.

DISPLAY
Aparecem informações de entrada e canal.

CH+/-
Alterna pelos canais. Para alternância rápida pelos canais prima e mantenha um dos botões +/-.

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO **(▲/▼/◄/►/ OK)**
Permite navegar pelo menú de imagem e configurar o sistema segundo o pretendido.

④ LCD MENU
Serve para imagem do menú OSD de várias entradas de fonte.

DVD SETUP
Serve para imagem de menu de configuração de DVD no ecrã.

PICTURE FORMAT
Alterna entre os vários formatos de imagem TV.

⑤ SOURCE
Alterna entre entradas de fonte.

PMODE
Alterna entre modos acessíveis de video-imagem.

SMODE
Alterna entre os vários modos de som.

⑤ MUTE
Tira o som e restabelece-o novamente.

PLAY/PAUSE
Inicia ou pausa a reprodução do DVD.

EXIT/STOP
Modo digital: Saída do menú digital.
Modo DVD: Cessa a reprodução.

⑥ SLEEP
Activação do modo sleep.

NICAM/AUDIO
Modo digital: Selecciona modo NICAM.
Modo DVD: Escolhe os canais DVD áudio.

TEXT (Fast reverse)
Modo de teletexto: Volta ao modo teletexto.
Modo DVD: Reprodução invertida frequente.

FAV/HOLD
Modo digital: Aparece o menú FAV.
Modo de teletexto: Detém ou cancela a imagem da página actual.
Modo DVD: reprodução frequente.

FAV-/GOTO
Modo digital: diminuição de canal fav.
Modo DVD: muda para DVD.

FAV+/ANGLE
Modo digital: aumento de canal fav.
Modo DVD: opção de outro ângulo DVD.

INDEX (PREV)
Modo de teletexto: exigência à página de indexação. Modo DVD: Reprodução do programa actual desde capítulo anterior.

SIZE (NEXT)
Modo de teletexto: alteração de tamanhos do ecrã. Modo DVD: selecciona o capítulo seguinte.

REVEAL/ZOOM
Modo de teletexto: Ocultar ou mostrar as palavras ocultas. Modo DVD: com opção "zoom" alterar tamanho da imagem.

SUBPAGE/SUBTITLE
Modo DVD: Acesso à página cifrada. Modo de teletexto: activar o diálogo no lado inferior do ecrã.

Program
Opção do programa da reprodução do DVD.

MENU
Visualização de menú de disco DVD.

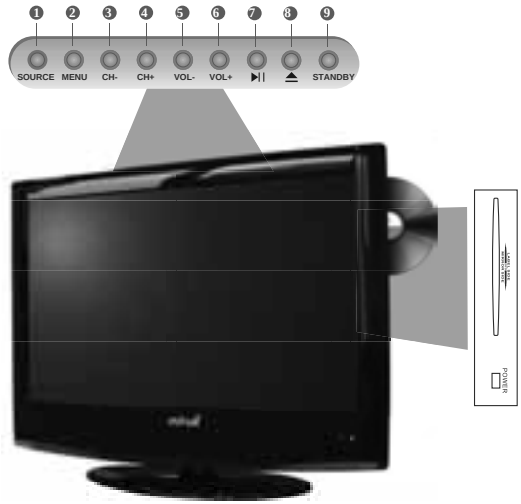
REPEAT
Repetição da reprodução.

AB
Reprodução de AB.

BOTÕES NA TV E SUAS FUNÇÕES

BOTÕES NO LADO SUPERIOR DA CONSOLA

1	Opção de fonte da entrada
2	Indica Menú / OSD
3	Programa/Canal Anterior
4	Programa/Canal Seguinte
5	Menor intensidade de som e menú anterior
6	Maior intensidade de som e menú seguinte
7	DVD - Reprodução/Pausa
8	DVD - Abrir
9	Ligar e desligar modo de espera (Standby)

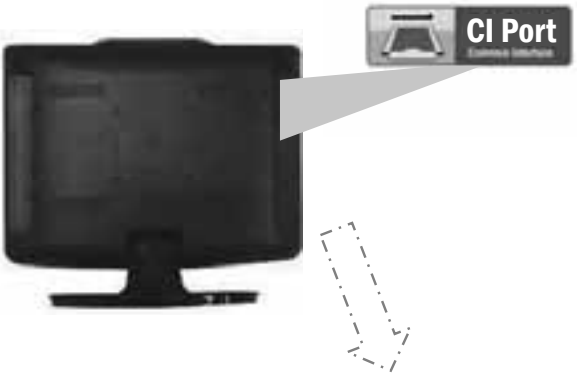


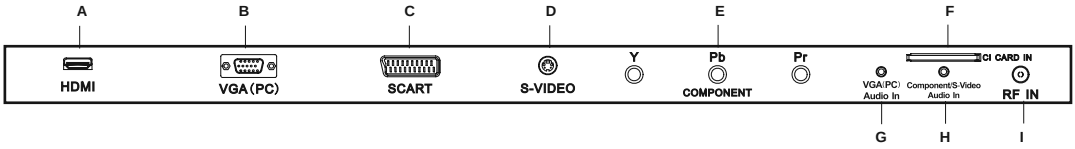
Opção de modo / recurso
Alternar entre várias conexões é muito fácil.
1) Carregar em [SOURCE] (fonte) – Aparece o seguinte
2) Carregar em [\/] ou [/\] para seleccionar entrada desejada.
3) Carregar em [OK].

Conexão de HD Ready (de alta definição) de equipamentos
Para HD existem duas possibilidades:
1) Por conexão de cabo HDMI (não incluído) – este transmite também imagem e som de alta definição.
2) Por conexão de cabo "Component (YPbPr)" (não incluído) – este transmite imagem de alta definição. O recurso deve ser configurado para YPbPr. Para transmissão de som anexar entrada áudio de 3,5 mm a YPbPr/SVIDEO.

ENTRADAS E CONEXÕES

CONEXÕES NO LADO TRASEIRO





A	**HDMI**	Entrada HDMI
B	**VGA (PC)**	Entrada VGA-PC
C	**SCART**	Entrada SCART
D	**S-VIDEO**	Entrada S-VIDEO
E	**YPbPr**	Entrada Component
F	**CI CARD IN**	Enrada CI Card In
G	**VGA (PC) Audio In**	3.5mm - Entrada Audio
H	**Component/ S-Video Audio In**	Entrada áudio para YPbPr
I	**RF IN**	Entrada RF (TV Antena)

UTILIZAÇÃO DE MENÚ DE TV

Para aceder ao menu OSD prima “LCDMenu” no comando a distância. Para seleccionar as diferentes opções do menu utilize os botões com indicadores cima/ baixo/ direita/ esquerda.

MENU DE CONFIGURAÇÃO DE IMAGEM
Permite a configuração de modos de imagem, contraste, brilho, cor, tonalidade e nitidez para o aumento da qualidade de visionamento.

Opção de modos de imagem pré-configurados Alternância entre os vários modos de imagem pré-configurados.

Standart	Todas as configurações são ajustadas a 50
Pessoal	Permite mudar todas as configurações manualmente
Movie	Por ajuste melhora a visão de filmes
Sport	Por ajuste melhora a visão de programas desportivos
Mild	Por ajuste atribui cores menos expressivas e menor brilho
Game	Por ajuste definição melhora a visão de jogos em consolas de jogo

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menu
2) Carregando em [\/] selecciona o modo de imagem.
3) Carregando em [>] pode alternar entre as várias opções.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de contraste
(Está disponível apenas como modo de imagem configurado em Pessoal).
Ajusta a compensação entre preto e branco.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] selecciona o Contraste.
3) Carregando em [>] o contraste aumenta e em [<] o contraste diminui.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de brilho
(Está disponível apenas como modo de imagem configurado em Pessoal).
Aumenta ou diminui o brilho da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] selecciona o Brilho.
3) Carregando em [>] o brilho aumenta e em [<] o brilho diminui.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de cor
(Está disponível apenas como modo de imagem configurado em Pessoal).
A cor aumenta de preto-e-branco para expressivo.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] selecciona a Cor.
3) Carregando em [>] a riqueza de cores aumenta e em [<] a riqueza de cores diminui.
4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de tonalidade
Permite aumentar ou diminuir o nível de tonalidade da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] destaca-se a tonalidade.
3) Carregando em [>] a tonalidade aumenta e em [<] a tonalidade diminui.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de nitidez
A nitidez tem várias possibilidades pré-configuradas.

Normal	Para utilização normal
Sharp	Para imagens com pouco movimento
Sharpest	Para imagens quase sem movimento
Soft	Para imagens com grande movimento
Softest	Para imagens com muito movimento

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] destaca-se a nitidez.
3) Carregando em [>] alterna entre as várias possibilidades.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Ajuste de Temperatura de Cor
Existem 3 temperaturas de cor pré-configuradas:

Normal	Configuração standard
Quente	Cor vermelha destacada na imagem
Frio	Cor azul destacada na imagem

UTILIZAÇÃO DE MENÚ DE TV

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] selecciona a temperatura da cor.
3) Carregando em [>] alterna entre as várias possibilidades.

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Diminuição de interferência dinâmica
Diminui a interferência na imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [\/] destaca-se DNR.
3) Carregando em [>] alterna entre OFF, LOW, MID y HIGH (Desligado, Baixo, Médio e Alto).

4) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

MENÚ DE CONFIGURAÇÃO DE VOLUME

Configuração de intensidade de som
Permite a configuração da intensidade de som da televisão.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú da configuração de volume.
3) Carregando em [\/] selecciona a Intensidade do som.
4) Carregando em [>] a Intensidade de som aumenta e em [<] a Intensidade de som diminui.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Opção de modo volume pré-configurado
Alternância entre os vários modos de volume pré-configurados.

Voice	Destaca a voz humana em relação a outros sons
Music	Destaca a música em relação a outros sons
Theatre	Oferece som mais vivo e pleno em filmes
Pessoal	Opção da sua configuração pessoal de volume

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de volume.
3) Carregando em [\/] marca o modo de volume.
4) Carregando em [>] alterna entre as várias possibilidades.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de baixos
Serve para a configuração de quantidade de tons do som.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de volume.
3) Carregando em [\/] destaca-se Bass.
4) Carregando [>] o Bass aumenta e em [<] o Bass diminui.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de altos
Serve para a configuração de quantidade de tons altos do som.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de volume.
3) Carregando em [\/] seleccionam-se os Altos.
4) Carregando em [>] os Altos aumentam e em [<] os Altos diminuem.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Configuração de compensação
Serve para a configuração de volume entre os reprodutores direito e esquerdo.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de volume.
3) Carregando em [\/] selecciona Compensação.
4) Carregando em [>] a Compensação aumenta, e em [<] a Compensação diminui.

MENU DE CONFIGURAÇÃO DE SINTONIZAÇÃO (Só para DVB-T e modo T analógico)

Configuração de país
Ao escolher um país é possível mudar as configurações do mesmo.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de Sintonização.
3) Carregando em [\/] selecciona o País.
4) Carregando em [>] selecciona o pais

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Sintonização automática
A base da configuração actual passa por todos os canais.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de Sintonização.
3) Carregando em [\/] destaca-se a Sintonização Automática.

4) Carregando em [\/] selecciona Sintonização automática.
5) Carregando em [OK] inicia a Sintonização.
6) Carregando [EXIT] a configuração termina.

Sintonização manual
Se não for possível encontrar um canal determinado ou se desejar ligar o conector RF/Aerial (antena) por receptor satélite/de cabo, é possível optar por uma Sintonização manual.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de Sintonização.
3) Carregando em [\/] destaca-se a Sintonização manual.
4) Carregando em [\/] selecciona Sintonização manual.
5) Carregando em [>] destaca-se o Início de pesquisa.

6) Carregando em [>] inicia a sintonização.
7) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Edição de programa / Alteração da posição do canal (Só para DVB-T e modo TV analógico)
Pode mudar a posição do canal analógico preferido.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de Sintonização.
3) Carregando em [\/] destaca-se a Edição do programa.

4) Carregando em [>] entra no menú de edição do programa.
5a) Modo DVB-T – Carregando no botão verde, acrescenta o canal seleccionado aos preferidos e carregando novamente retira-o. Carregando no botão amarelo, o canal é retirado da TV. Carregando no botão azul, o canal é bloqueado (para que isto seja possível, o bloqueio infantil deve estar configurado em “ON”).

5b) Modo TV analógico – Carregando em [>] selecciona a alteração que deseja efectuar. Ir à posição seguinte e carregar em [OK].

6) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Conector de interface comum (Só em modo DVB-T)
O serviço de visualização dos programas pagos exige a interposição do cartão smartcard“ na TV. No caso de pedir o serviço de visualização de programas pagos o seu fornecedor entregar-lhe-á o “CAM“, cartão “smartcard“. Depois o CAM interpõe?se no conector COMMON INTERFACE PORT. O cartão entrega-se da seguinte forma:

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no menú de configuração de Sintonização.
3) Carregando em [\/] destaca-se a Common Interface.
4) Carregando em [>] entra no menú.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

MENU DE CONFIGURAÇÃO DE TEMPORIZADOR
Permite a configuração do temporizador OSD e do tempo de desligar “SLEEP“.

Definição de tempo para desligar (Sleep Timer)
Permite uma configuração do tempo para desligar a televisão durante algum tempo. Após este tempo a televisão desligar-se-á automaticamente.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração do temporizador.
3) Carregando em [\/] destaca-se o temporizador (Sleep Timer).
4) Carregando em [>] aumenta o período de tempo desejado.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Visualização do temporizador no ecrã
Permite a configuração do período durante o qual o Menú é visível no ecrã.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração do temporizador.
3) Carregando em [\/] destaca-se o temporizador OSD.
4) Carregando em [>] aumenta o período e em [<] diminui o período.

UTILIZAÇÃO DE MENÚ DE TV

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

MENU DE CONFIGURAÇÃO GERAL
Permite a configuração do idioma, formato de imagem, ecrã azul, segurança infantil, configuração rápida absoluta e reset da televisão.

Idioma de menu do ecrã
Permite mudar o idioma do ecrã.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] selecciona o Idioma.
4) Carregando em [>] altera o idioma.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Formato da imagem
Permite a configuração do formato da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] marca o Formato da imagem.
4) Carregando em [\/] altera o Formato da imagem.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Ecrã azul
Se na entrada não estiver nenhum sinal, a cor de fundo altera entre azul claro e escuro.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] marca Ecrã azul.
4) Carregando em [>] alterna entre ligar e desligar.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Segurança infantil / Bloqueio de acesso
Permite o bloqueio de certos canais e conteúdos para que não possam ser vistos por menores.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] destaca-se Segurança infantil.
4) Carregando em [>] activa a segurança infantil ou o bloqueio de acesso.

5) O código PIN altera-se no menú. Introduzir Código PIN Anterior (por defeito está vazio), depois introduzir Novo Código PIN e introduzir novamente o novo código. Carregando em [OK], PIN será alterado.

6) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Primeira configuração
Permite o reset da televisão na configuração rápida.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] destaca-se Primeira configuração.
4) Carregando em [>] aparece a imagem da primeira configuração.

5) Carregando em [OK] inicia a Sintonização.

Reset da televisão com configuração da empresa fabricante
Com a configuração da empresa fabricante é possível recuperar as configurações realizadas.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] entra no Menú de configuração geral.
3) Carregando em [\/] selecciona Reset.
4) Carregando em [OK] a televisão realiza o reset.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

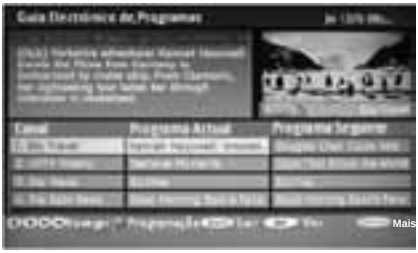
Deve ter em conta que na televisão também é possível fazer o reset com a configuração da empresa fabricante carregando em [LCD-MENU] e de seguida 8-8-8-8.

LISTA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS E TELETEXTO DIGITAL

Listagem electrónica de programas (EPG)
A listagem electrónica de programas (EPG) é acessível no modo TV digital. Consiste numa listagem de programas de TV de sete dias e apresenta as informações de programas próximos (se o canal que o emite o aprova).

É possível ver a hora de início e de fim dos programas e de todos os canais nos sete dias seguintes.

A sua utilização é muito fácil.
1) Carregue em [GUIDE]. Aparece o seguinte menú:



2) Pode alternar entre o menu actual e o seguinte a través dos botões [>], [<], [V] e [/\].
3) Carregue no botão azul para entrar no menú de sete dias. Carregando em [OK] é possível acrescentar alarmes.

4) Carregando em [EXIT] sai da lista electrónica de programas (EPG).

UTILIZAÇÃO DO TELETEXTO (SÓ TVs ANALÓGICAS)

O teletexto é um serviço prestado por alguns operadores de televisão.

Utilização do teletexto

1) Carregue em [TEXT]. Alguns minutos depois deve visualizar a página 100 do teletexto. Por baixo está indicado um exemplo do canal BBC1.

2) A página desejada pode ser seleccionada de várias formas:

a) Seleccionar um dos números da página desejada com os botões com números, por exemplo página 302 carregando em [3][0][2].

b) Carregar nos botões de cor. Desta forma indica-se a página seleccionada no ecrã para cada uma das cores.

3) Sair do teletexto é possível sempre que carregar duas vezes no botão [T time].

Outros botões

[SIZE] alarga ou diminui o formato do texto no ecrã.
[INDEX] algumas páginas são mais do que uma só página, este botão mostra o número de páginas.
[REVEAL] se a resposta ou outro texto estão ocultos, é possível visualizá-los carregando neste botão.
[SUBPAGE] visualiza uma sub-página, se esta existir.
[HOLD] Carregando neste botão, detém a mudança automática de páginas no caso de haver várias.

LIGAÇÃO AO PC – WINDOWS XP

IMPORTANTE— antes da ligação ao PC deve certificar-se de que as configurações de ligações do PC são as correctas para o novo monitor LCD. Se o monitor não é novo é necessário fazer o seguinte:

1) Ligar o PC.
2) Clicar com o botão direito do rato em qualquer sítio do ecrã e irá aparecer o seguinte:

3) Com o botão esquerdo do rato clicar em Properties (Propriedades). Na imagem poderá ver-se:

4) Com o botão esquerdo do rato clicar em Settings (Configurações), aparece a imagem seguinte. É necessário verificar se a diferença do ecrã está configurada conforme as especificações técnicas. A diferença pode configurar-se movendo os monitores (1 e 2) no ecrã.

5) Com o botão esquerdo do rato clique em Advance (Avançados). Aparecerá a seguinte imagem. Clique no sinal “Monitor”.

6) Com o botão esquerdo do rato clique no quadro de velocidade renovável do ecrã e escolha a opção 60 Hertz.
7) Depois clique em Apply (Aplicar), clique em Yes (Sim) e as configurações ficam guardadas.
8) Desligue o PC.
9) Conecte o LCD TV ao PC e ligue-os.
10) Ao ligar o PC, o Windows instala automaticamente o LCD.

MENÚ DE UTILIZAÇÃO COM PC (VGA)

MENU VGA

Configuração automática do ecrã
Permite a configuração automática da televisão para a utilização com qualidade do monitor para computador.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [V] escolhe Sincronização Auto.
4) Depois prima [>] para a configuração automática da TV.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Fase
Serve para a configuração de atraso de fase para diminuir a interferência na imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [V] escolhe Fase.
4) Depois carregando em [>] ou [<] aumenta ou diminui a fase.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Tacto
Esta função permite diminuir a interferência da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [\/] escolhe Relógio.
4) Depois carregando em [>] ou [<] aumenta ou diminui o tacto.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Posição horizontal
Altera a posição horizontal da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [\/] escolhe Posição-H.
4) Depois carregando em [>] ou [<] desloca a imagem para a direita ou para a esquerda.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Posição vertical
Muda a posição vertical da imagem.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [V] escolhe posição-V.
4) Depois carregando em [>] ou [<] desloca a imagem para cima ou para baixo.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

Reset de posição
Para a colocação da imagem segundo a configuração da empresa fabricante.

1) Carregando em [LCD-MENU] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Configurações PC.
3) Carregando em [V] escolhe Reset de posição.
4) Depois carregando em [>] ou [<] desloca a imagem para cima ou para baixo.

5) Carregando em [EXIT] a configuração termina.

MENÚ DE UTILIZAÇÃO COM DVD

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Configuração do sistema TV
Permite a configuração entre NTSC, PAL e AUTO.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Sistema TV.
3) Carregando em [>] entra no menú.
4) Carregando em [V] ou [Λ] selecciona NTSC, PAL ou AUTO.
5) Confirme carregando em [OK].

6) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

Configuração de formato de imagem
Permite escolher o formato de tamanho da imagem entre 16:9, 4:3 LetterBox e 4:3.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Sistema TV.
3) Carregando em [>] escolhe Tipo TV.
4) Carregando em [>] entra no menú.
5) Carregando em [V] ou [Λ] escolhe 4:3PS, 4:3LB ou 16:9.
6) Confirme carregando em [OK].

7) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

Regresso ao valor pré-configurado
Isto permite o regresso às configurações pré-definidas pelo fabricante.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú.
2) Carregando em [>] escolhe Sistema TV.
3) Carregando em [V] escolhe Default (Origem).
4) Carregando em [>] entra no menú.
5) Carregando em [V] destaca Sim.
6) Confirme carregando em [OK].

7) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

MENÚ DE UTILIZAÇÃO COM DVD

CONFIGURAÇÃO DO SOM

Configuração do tom
Permite aumentar ou diminuir o tom do som.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú
2) Carregando em [V] escolhe Configuração de Som.
3) Carregando em [>] entra no menú.
4) Carregando em [>] escolha Tom.
5) Carregando em [>] entra no menú.
6) Carregando em [V] ou [Λ] configure o aumento ou diminuição do tom.
7) Confirme carregando em [OK].

8) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

CONFIGURAÇÃO DE SOM DIGITAL

Configuração de alcance dinâmico
Consiste na diferencia entre som mais silencioso e mais ruidoso. Esta configuração só funciona se os discos DVD forem gravados em sistema Dolby.
FULL (cheio): Esta configuração é utilizada para ouvir o alcance gravado no disco.
4/8: Esta configuração é utilizada para ouvir o alcance equivalente a uma televisão comum.
2/8: Esta configuração é utilizada para ouvir a menor diferença entre a intensidade de som máxima e mínima.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú.
2) Carregando duas vezes em [V] escolhe Configuração Digital.
3) Carregando em [>] escolhe Alcance Dinâmico.
4) Carregando em [>] entra no menú.
5) Carregando em [V] ou [Λ] aumenta ou diminui o alcance dinâmico.
6) Confirme carregando em [OK].

7) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

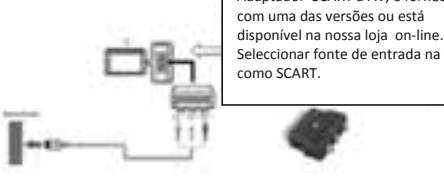
Configuração de som
Permite alterar o som entre estéreo, mono esquerdo, mono direito e mono misto.

1) Carregando em [DVD-SETUP] entra no menú.
2) Carregando duas vezes em [V] escolhe Configuração Digital.
3) Carregando em [>] entra no menú.
4) Carregando em [V] escolhe Dual Mono.
5) Carregando em [>] entra no menú.
6) Carregando em [V] ou [Λ] alterna entre Estéreo, Mono Esquerdo, Mono Direito e Mono Misto.
7) Confirme carregando em [OK].

8) Carregando em [DVD-SETUP] a configuração termina.

CONEXÃO DE CONSOLA DE JOGO

Nintendo Wii, Sony PS1, Sony PS2 e Xbox são fornecidas com tomada AV Multi Out para cabo AV. Algumas versões, dependendo do modelo/idade são fornecidas também com adaptador SCART - AV.


Adaptador SCART a AV, é fornecido com uma das versões ou está disponível na nossa loja on-line. Seleccionar fonte de entrada na TV como SCART.

X-BOX 360
Vários modelos /versões da consola Xbox 360 vêm com vários tipos de cabos de comutação.

Possibilidade 1 – Com cabo AV (cabo Amarelo, Vermelho e Branco) por conector Euro/AV (SCART)

IMPORTANTE: Comutador em AV, deve ser configurado em TV.
Adaptador SCART-AV fornecido com algumas consolas ou comprado individualmente.
Ligar conector vermelho, branco e amarelo do cabo AV, ao cabo de conector vermelho, branco e amarelo em SCART e AV.

Possibilidade 2 – com cabos Component/Y Pb Pr (cabo Vermelho, Verde e Azul para Vídeo/ Imagem) e cabos Áudio (cabo Vermelho e Branco – para Áudio/som) por Phono RCA Áudio em Adaptador distributivo 3,5mm.

IMPORTANTE: Comutador em AV deve ser configurado em HDMI.
É possível comprar o cabo conversor de 3.5 mm individualmente em algumas lojas com artigos electrónicos ou na nossa loja online.

Possibilidade 2 – continuação

Conectar cabo VERMELHO, VERDE e AZUL directamente no conector TV VERMELHO, VERDE e AZUL (se vier equipado com o mesmo). Na fonte de entrada TV escolher SCART.

Conectar cabo VERMELHO e BRANCO da TV com o conector de 3,5 mm da entrada de som com o cabo conversor – estes dão sinal de som/ áudio. (é possível comprar o cabo conversor individualmente na maioria das lojas de artigos electrónicos, ou na página web de serviços a clientes). Nesta forma de comutação, o cabo AMARELO não deverá estar ligado.

Possibilidade 3 – Cabo HDMI – HDMI

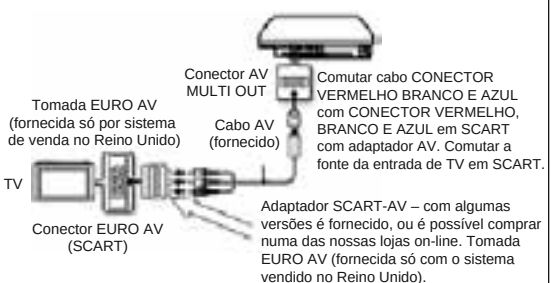
O cabo HDMI é capaz de transmitir vídeo e também áudio e permite gozar da qualidade do vídeo e áudio digital com uma diminuição mínima da qualidade da imagem.

CONEXÃO DE CONSOLA DE JOGO

SONY PS3
Vários modelos /versões da consola PS3 vêm com vários tipos de cabos comutadores fornecidos.

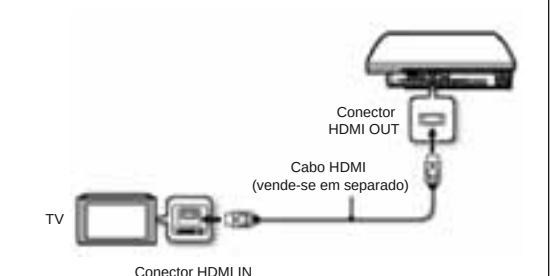
O modo ideal de comutação da PS3 com TV fornecida com tomada HDMi é através da ligação do conector HDMi na PS3 com entrada HDMi TV (se for fornecido). Obtém-se uma qualidade extra de som e imagem em comparação com outros métodos de comutação, e esta é uma forma de comutação da consola com TV muito rápida e fácil.

Se a sua PS3 não tem conector HDMi ou se a sua TV não tem tomada HDMi, utilize, por favor, a possibilidade 1 abaixo indicada.


Conector AV MULTI OUT
Comutar cabo CONECTOR VERMELHO BRANCO E AZUL com CONECTOR VERMELHO, BRANCO E AZUL em SCART com adaptador AV. Comutar a fonte da entrada de TV em SCART.
Tomada EURO AV (fornecida só por sistema de venda no Reino Unido)
Cabo AV (fornecido)
TV
Adaptador SCART-AV – com algumas versões é fornecido, ou é possível comprar numa das nossas lojas on-line. Tomada EURO AV (fornecida só com o sistema vendido no Reino Unido).
Conector EURO AV (SCART)

Possibilidade 2 – Cabo HDMI.

O cabo HDMI transmite também sinal vídeo e áudio e permite utilizar a qualidade digital de vídeo e áudio, com uma diminuição mínima da qualidade da imagem.



PERGUNTAS FREQUENTES

Pergunta	Solução
Configurei a TV digital, mas não recebo algum ou nenhum dos canais, e os canais que recebo têm interferências.	1) Verifique se está em zona com recepção de sinal DVB-T. 2) Confira se tem uma antena correspondente. Muitas antenas interiores têm indicações que estão preparadas para recepção digital, mas não têm o sinal correspondente. 3) Considere a compra do amplificador de sinal. É mais barato em comparação com a antena digital e resolve 70% dos problemas com o sinal débil. 4) Se o procedimento acima indicado não ajudar, utilize a TV analógica até que o sinal na sua zona seja bastante forte. Para uma força maior, recomendamos a utilização de uma antena exterior digital de alto alcance. Se recebe umas das estações digitais, primeiro tente entre a TV e a tomada da antena de TV.
O som contém tons altos?	Segundo procedimento acima indicado configure o som e aumente o nível de alturas.
Introduzi o disco, mas não reproduz	1) É necessário verificar se o disco foi introduzido no lado correcto. 2) Verifique se o disco está limpo e não riscado. 3) Alguns discos poderão não ser reproduzidos.
Quando vejo o DVD as legendas estão activas	Mude entre os diferentes idiomas carregando no botão [Subtitles]. Uma das possibilidades é também desligar. Se as legendas estão sempre a aparecer, desligue-os no menú disco DVD.
Comutei a TV com o meu vídeo-gravador por SCART, mas não é possível gravar.	Para além de comutar o SCART com o cabo de antena deve comutar uma tomada de antena ao Videogravador e outro cabo de antena do Videogravador à TV.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

		19UCBMTS09	22UCBMTS09
Ecrã	Tamanho (em polegadas)	19“	22“
	Diferença	1440x900	1680x1050
	Contraste	1000:1	1000:1
	Brilho cd/m²	400	300
Sinal de entrada	PC RGB	Sim	Sim
	RF	Antena 75 ohm/ PAL-SECAM	
	Vídeo	1 x SCART, 1 x S-Video, 1 x Componente (YPbPr)	
	AUDIO	1 x 3.5 mm tomada para PC, 1 x 3.5 mm para YPbPr	
	HDMI	1 (até 1080i)	
Força de som	Watt (RMS)	2 x 3	2 x 3
DVD jogador		Sim	Sim
Alimentação	Potencial	100-240v 47-63Hz 1.5A (Modo de espera <1W)	
Tamanhos	Suporte Incluído	460 L x 404 H x 205 W	530 L x 436 H 205 W
Peso	Líquido (Kg)	4,8	5,7
	Bruto (Kg)	6,1	7,2

ÍNDICE ALFABÉTICO

Ajuste de Temperatura de cor 11
AVISOS 1 - 2
BOTÕES NA TV E SUAS FUNÇÕES 8
BOTÕES NO COMANDO À DISTÂNCIA 7
Conector de interface comum 15
Configuração automática do ecrã 21
Configuração de altos 13
Configuração de baixos 13
Configuração de brilho 10
Configuração de compensação 13
Configuração de contraste 10
Configuração de cor 11
Configuração de intensidade de som 12
Configuração de nitidez 11
Configuração de país 13
Configuração de som DIGITAL 24
Configuração de tonalidade 11
Configuração do SISTEMA 23
Configuração do som 24
CONFIGURAÇÕES INICIAIS 6
CONTEÚDO DA EMBALAGEM 4
Definição de tempo para desligar 15
Diminuição de interferência dinâmica 12
ecrã azul 16
Edição de programa / Alteração DA posição docanal 14
ENTRADAS E CONEXÕES 9
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 28
Fase 21
FIXAÇÃO/MONTAGEM DA BASE E FIXAÇÃO NA PAREDE 5
Formato DA imagem 16
Idioma de MENU do ecrã 16
ÍNDICE 3
ÍNDICE ALFABÉTICO 28
LIGAÇÃO AO PC – WINDOWS XP 20
Listagem electrónica de programas (EPG) 18
MENU DE CONFIGURAÇÃO DE IMAGEM 10
MENU de Configuração de SINTONIZAÇÃO 13
MENU de Configuração de TEMPORIZADOR 15
MENÚ de Configuração de VOLUME 12
MENU de Configuração GERAL 16
MENU VGA 21
Opção de modo volume pré-configurado 12
Opção de modos de imagem 10
Outros BOTÕES 19
PERGUNTAS FREQUENTES 27
PÓS VENDA 29
Posição horizontal 21
Posição vertical 22
Primeira Configuração 17
Reset DA televisão com Configuração daempresa fabricante 17
Reset de Posição 22
Segurança infantil / Bloqueio de acesso 16
Sintonização automática 14
Sintonização manual 14
SONY PS3 26
Tacto 21
Utilização do teletexto 19
Visualização do temporizador NO ecrã 15
X-BOX 360 25

PÓS VENDA

A Mitsai concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fi abilidade. Contudo, se surgir algum problema, seguindo os procedimentos sugeridos neste capítulo, poderá conseguir determinar a sua causa.
Não abra o aparelho – risco de choque eléctrico.
Se não conseguir solucionar o problema, contacte o vendedor ou fabricante.
Todos os utilizadores devem familiarizar-se com este capítulo. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante irá invalidar a garantia.
Caso o problema persista, leve o seu aparelho a um balcão de pós-venda de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para a resolução do problema.
A Modelo Continente Hipermercados garante por um período de 2 anos, após a data de compra deste aparelho, uma garantia contra qualquer defeito de fabrico encontrado.
A garantia pressupõe o correcto uso e manutenção do artigo, nomeadamente de acordo com as instruções expressas neste manual. Caso não se verifi quem estas condições, as avaria não estarão cobertas pela garantia.
As reparações de aparelhos eléctricos deverão ser efectuadas apenas por técnicos especializados, já que, não sendo feito pelos mesmos, poderão surgir posteriores complicações nos aparelhos.
Para evitar perigos desnecessários, caso surjam avarias quer nos cabos ou em outro tipo de componentes, as reparações devem ser efectuadas nos postos de assistência técnica especializados, para as quais são necessárias ferramentas apropriadas.